

No. 14252

**UNITED STATES OF AMERICA
and
RWANDA**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to the
Peace Corps. Kigali, 20 December 1974**

Authentic texts: English and French.

Registered by the United States of America on 27 August 1975.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
RWANDA**

**Échange de notes constituant un accord relatif au *Peace
Corps*. Kigali, 20 décembre 1974**

Textes authentiques: anglais et français.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 27 août 1975.

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND RWANDA RELATING TO THE PEACE CORPS

ÉCHANGÉ DE NOTES CONSTITUANT UN ACCORD¹ ENTRE LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET LE RWANDA RELATIF AU PEACE CORPS

I

The American Ambassador to the Rwandan Minister of Foreign Affairs

EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

Kigali, December 20, 1974

No. 3

Excellency:

I have the honor to refer to recent discussions between representatives of our two Governments with respect to the men and women of the United States of America who volunteer to serve in the Peace Corps and, who, at the request of your Government, would live and work for periods of time in Rwanda. I have been authorized by my Government to propose an Agreement in the following terms:

1. (a) The Government of the United States shall furnish such Peace Corps Volunteers as may be requested by the Government of Rwanda and approved by the Government of the United States to perform mutually agreed tasks.

(b) The Volunteers shall work under the immediate supervision of governmental, public or private organizations in Rwanda jointly designated by our two Governments.

(c) The Government of the United States shall provide training to enable the Volunteers to perform their tasks more effectively.

2. The Government of Rwanda shall:

(a) Accord equitable treatment to the Volunteers and their property;

(b) Accord the Volunteers full aid and protection, including treatment no less favorable than that accorded generally to other nationals of the United States residing in Rwanda;

(c) Fully inform, consult and cooperate with representatives of the Government of the United States with respect to all matters concerning the Volunteers;

(d) Exempt the Volunteers from:

(i) All taxes on payments which they receive to defray their living costs and on income from sources outside Rwanda;

(ii) All customs duties or other charges on their personal property introduced into Rwanda for their own use at or about the time of their arrival; and

¹ Came into force on 20 December 1974, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

¹ Entré en vigueur le 20 décembre 1974, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

- (iii) All other taxes or charges (including immigration fees) with the exception of license fees, taxes and other charges included in the price of equipment, supplies and services, and charges for specific services.

3. (a) The Government of the United States shall provide the Volunteers with such limited amounts of equipment and supplies as our two Governments may agree should be provided by it to enable the Volunteers and their Rwandan counterparts to perform their tasks effectively.

(b) The Government of Rwanda shall exempt from all taxes, customs duties and other charges all such equipment and supplies introduced into or acquired in Rwanda by the Government of the United States or contractors financed by it for use under the terms of the present Agreement.

4. To enable the Government of the United States to discharge its responsibilities under this Agreement, the Government of Rwanda shall:

- (a) Receive a Representative of the Peace Corps, such staff of the Representative and such personnel of United States private organizations engaged by the Government of the United States to perform functions under and in accordance with this Agreement, as are acceptable to the Government of Rwanda;
- (b) Accord the Peace Corps Representative and his staff the same treatment with respect to the payment of customs duties or other charges on personal property introduced into Rwanda for their own use as is accorded administrative and technical personnel of comparable rank or grade of the Embassy of the United States;
- (c) Accord personnel of United States private organizations performing functions hereunder the same treatment with respect to the payment of customs duties or other charges on personal property introduced into Rwanda for their own use as is accorded Volunteers hereunder;
- (d) Exempt persons referred to in subparagraph (a) from all taxes on income derived from their Peace Corps work, or from sources outside Rwanda, and from all other taxes or charges (including immigration fees) with the exception of license fees, taxes or other charges included in the price of equipment, supplies and services, and charges for specific services.

5. The Government of Rwanda shall exempt from investment and deposit requirements and currency controls all funds introduced into Rwanda for use by, or on behalf of, the Government of the United States or contractors financed by it for the purposes of this Agreement.

6. Representatives of our two Governments may together make from time to time such supplementary arrangements with respect to the Volunteers and their agreed tasks as may appear necessary or desirable for the purpose of implementing this Agreement.

7. The undertakings of both Governments are subject to the availability of funds and to their respective laws.

I have the further honor to suggest that, if these proposals are acceptable to your Government, this note and your Excellency's reply to that effect shall constitute an agreement between our two Governments which shall enter into force on the date of your Excellency's reply and which shall remain in force until 90 days after the date of written notification from either Government to the other of intention to terminate it.

Accept, Excellency, the renewed assurance of my highest consideration.

ROBERT E. FRITTS

His Excellency Lieutenant Colonel Aloys Nsekalije
Minister of Foreign Affairs
Kigali

« 7. Les engagements pris par chacun des deux Gouvernements dans le cadre du présent Accord sont subordonnés à la disponibilité des crédits et aux lois respectives de chacun des deux Gouvernements.

« De plus, j'ai l'honneur de proposer que, si ces engagements sont jugés acceptables par votre Gouvernement, la présente note et la réponse de votre Gouvernement s'accordant dans ce sens constituent un Accord entre nos deux Gouvernements qui entrera en vigueur à la date de la réponse de Votre Excellence, et restera en vigueur durant 90 jours après la date de la notification écrite de l'un ou de l'autre Gouvernement de son intention d'y mettre fin. »

J'ai l'honneur de vous informer que le Gouvernement Rwandais marque son accord sur le contenu de votre note et que celle-ci et la présente réponse constituent un accord entre nos deux Gouvernements entrant en vigueur à la date de ce jour.

Je vous prie d'agréer, Monsieur l'Ambassadeur, l'assurance de ma haute considération.

[*Signé*]

Lieutenant-Colonel ALOYS NSEKALIJE
Ministre des affaires étrangères et de la coopération

Son Excellence Monsieur l'Ambassadeur des Etats-Unis d'Amérique
Kigali

[TRANSLATION¹—TRADUCTION²]

[KAG. C.]
REPUBLIC OF RWANDA
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND COOPERATION

Kigali, December 20, 1974

Ref. No. 4701/09.03.Bg(f) TRAIT

Mr. Ambassador:

I have the honor to acknowledge receipt of your note No. 3 of today's date concerning the assignment to Rwanda of American Peace Corps volunteers, which reads as follows:

[*See note I*]

I have the honor to inform you that the Government of Rwanda concurs in the contents of your note and therefore it and this reply thereto shall constitute an agreement between our two Governments that will enter into force on this date.

Accept, Mr. Ambassador, the assurance of my high consideration.

[*Signed*]

Lieutenant Colonel ALOYS NSEKALIJE
Minister of Foreign Affairs and Cooperation

His Excellency the Ambassador of the United States of America
Kigali

¹ Translation supplied by the Government of the United States of America.

² Traduction fournie par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique.